



RETE ITALIANA PER IL RITORNO VOLONTARIO ASSISTITO

Questo locandina è una ri-elaborazione dello spot realizzato per il progetto
"Ritornare Volontariamente. Per Ricominciare.
Campagna informativa sul Rimpatrio Volontario Assistito",
co-finanziato dal Fondo europeo Rimpatri (FR) e Ministero dell'Interno
(az.3.1.1. FR.AP 2009) e attuato da AICCRE e CIR.

RITORNARE PER RICOMINCIARE

RETURN. START AGAIN
REVENIR. POUR RECOMMENCER



Un aiuto per tornare volontariamente nel tuo Paese

Sei un immigrato extracomunitario? Vorresti lasciare l'Italia e tornare a vivere nel tuo Paese? Hai bisogno di assistenza? Il programma nazionale per il "Ritorno Volontario Assistito" può offrirti un aiuto concreto: organizzarti il viaggio e pagarti le spese; ottenere i documenti necessari ed un eventuale sostegno alla reintegrazione sociale ed economica. Per fare richiesta, rivolgiti a uno dei punti della Rete Nirva presenti in tutta Italia.

Per informazioni
chiama lo 049.2023830
o visita il sito
www.reterirva.it

A help in voluntary returning to your Country

Are you an extra-communitarian immigrant? Do you wish to leave Italy and go back to your home country? Do you need assistance? The national "Voluntary Assisted Return" programme can give you tangible help: we can organise your trip and cover the expenses; we can provide you with the necessary papers and possibly give you a support for social and economic reintegration. Applications can be filed at the NIRVA Networking offices all over Italy.

For Information
call 049.2023830
or visit
www.reterirva.it

Une aide pour le retour volontaire assisté à votre Pays

Vous êtes un immigré extra-communautaire? Vous souhaitez quitter l'Italie et revenir dans votre pays? Avez-vous besoin d'assistance? Le programme national pour le retour volontaire assisté vous apporte une aide concrète: on organise et paye votre voyage, on vous fournit les papiers nécessaires et dans certains cas un soutien pour votre réintégration sociale et économique. Vous pouvez présenter votre demande aux bureaux italiens du "Réseau Nirva".

Pour plus d'informations
appelez au 049.2023830
ou visitez
www.reterirva.it



Progetto cofinanziato da



FONDO EUROPEO PER I RIMPATRI 2008 - 2013

049 2023830

www.reterirva.it